

CLOSING REPORT
2020

KYOTOGRAPHIE
INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL
SATELLITE EVENT

IKG4

ABOUT KG+

KG+は、これから活躍が期待される写真家やキュレーターの発掘と支援を目的に、2013年よりスタートした公募型アートフェスティバルで、2020年に8回目を迎えます。京都から新たな才能を世界に送り出すことを目指し、意欲ある参加者を広く募集して展覧会を開催いたします。また、KYOTOGRAPHIE京都国際写真祭との連携・同時開催を通して、KG+参加アーティストに、国内外のキュレーターやギャラリストとの出会いの場と情報発信の機会を提供します。元・京都市立淳風小学校を始め、市内各所で展開される多様な表現が地域と訪れる人々をつなげ、新たな発見や交流がうまれることを期待します。

2019年は日本の美術館において芸術表現に対する脅迫、政治的権力の介入が起こり、この国の「表現の自由」の脆弱さを目の当たりにすることとなりました。2020年には新型コロナウイルス感染症の影響で人が移動したり集うことが阻まれ、文化イベントの開催に深刻な影響をもたらし、表現者の発表の場が地上ではなくクラウドの世界に展開されるという歴史的な出来事が起きています。このフェスティバルでは、どのような形であれ、アーティストの提示を観賞者が真摯に受け止め、対話が生まれ、様々なコミュニティや世代がつながり、皆で共に創造性のある未来を切り開いて行くことを目指しています。

KG+実行委員会

Started in 2013, KG+ is an open-entry art festival dedicated to discovering and fostering new talents among international photographers. As a satellite event of the annual KYOTOGRAPHIE International Photography Festival, KG+ serves as a platform for Japanese as well as international artists seeking connection with other active professionals, including curators, and gallerists from around the world. KG+ strives to create a participatory public outreach environment for visitors and local citizens with exhibitions and events held in various locations across Kyoto City, including the former Junpu Elementary School, along with other historical sites such as Kyoto-style Climbing Kiln and other vulnerable locations. These spaces encourage diverse creative expression for our participating artists.

Last year in Japan, anonymous threats and government interference to an art event and exhibition highlighted the fragility of freedom of expression in this country. Soon afterwards, the global pandemic COVID-19 altered the course of our society. With interaction dramatically reduced and protocols for gathering imposed the social impacts are long lasting and wide reaching. During this time creative expression is imposed with a new reality, artists have adapted and have shared their work online as events were canceled or delayed. In these difficult and changing times KG+ endeavors to remain a platform for people to share work and stimulate constructive dialogue with audiences across generations. We look forward to building together a future in which creativity is never undermined.

KG+ Executive Committee

KG+ OVERVIEW

参加作家:255 / 会場数:57会場+2オンライン展示 / 参加作家国籍:14カ国 / 展覧会数:79 / 来場者数:約50,000人 / ブックレットの配布数:4,000部 / マップの配布数:20,000部 / ポスター部数:100枚

Number of artists: 255 / Number of venues: 57 + 2 online exhibition / Number of countries: 14 / Number of exhibitions: 79 / Number of visitors: about 50,000 /

Number of brochures printed: 4,000 / Number of maps distributed: 20,000 / Number of posters: 100

BOOKLET / MAP

2016年より、KG+アワードに選出されたアーティストの展覧作品及びコンセプトをバイリンガルで編集したブックレットを制作しています。本ブックレットは KG+及び KYOTOGRAPHIE開催期間中に各会場にて無料配布されました。また、国内外の主要な文化施設や国際芸術祭などでも配布し、アワード・アーティストの国際的な情報発信ツールとして活用しています。

また、KG+の全展覧会情報と会場地図を記載したマップを作成しました。本マップはブックレットと同様、KG+及び KYOTOGRAPHIE開催期間中に各会場にて無料配布されました。

KG+のポスターも作成し、京都市営地下鉄の駅で掲示されました。

From 2016, a bilingual booklet was created, introducing KG+ Award artists' work and exhibition concepts. Each edition the booklet is available free of charge at all KG+ and KYOTOGRAPHIE venues. The booklet was also distributed at major cultural facilities in Japan and overseas, as well as international art festivals. It is an efficient tool for sharing information on the event and the artist who participate.

A festival map with all venue and exhibition information is made available free of charge at all KG+ and KYOTOGRAPHIE venues and displayed around the city.



KG+ポスター
KG+poster



ブックレット
BOOKLET



マップ (表)
MAP (front)



マップ (裏)
MAP (back)

ABOUT **KG+SELECT**

KG+の中で2019年から始まった新しいプログラム「KG+SELECT」では、国際的に活躍する審査委員会によって応募のなかから選出された10組のアーティストを、元・京都市立淳風小学校の各教室で紹介します。今年はその中から、KG+AWARD 2020グランプリとして、Yingfei Liang（梁莹菲）を選出しました。2021年にはKYOTOGRAPHIEのオフィシャルプログラムのひとつとして、Yingfei Liangの展覧会が開催されるとともに、株式会社GRAND MARBLEより制作費50万円が支給されます。また、副賞として株式会社シグマよりSIGMA FPが贈られます。

“KG+ SELECT” 2020, created in 2019 is a special select exhibition series where 10 artists, or groups and are selected by a jury of 10 and shown in the former Jumpu Elementary School. This edition the Grand-Prix for KG+ AWARD 2020 was awarded to Yingfei Liang. The award grants her an exhibition in KYOTOGRAPHIE 2021 Main Program with a solo show and the support of ¥500,000 from the GRAND MARBLE corporation. SIGMA FP is given as a supplementary prize from SIGMA.



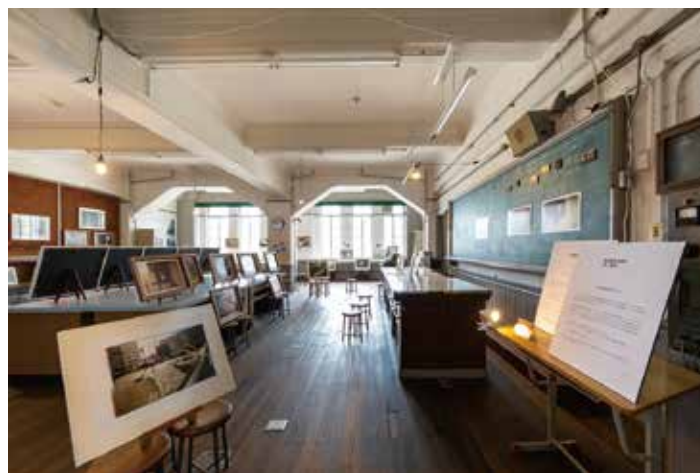
01. Hoarders
黄 郁修 | Huan Yu Hsiu (Taiwan | 台湾)



02. 光の墓 | Graveyard of Lights
中川 剛志 | Takashi Nakagawa (Japan | 日本)



03. 勇魚 | Isana
MOTOKI (Japan | 日本)



04. 赤い帽子 | A Red Hat
高橋 健太郎 | Kentaro Takahashi (Japan | 日本)



05. Gaze
陳啟駿 | Chan Kai Chun (Hong Kong | 香港)



06. Beneath the Scar
梁莹菲 | Yingfei Liang (China | 中国)



07. 夢のつづき | The Continuation of the Dream
小出 洋平 | Yohei Koide (Japan | 日本)



08. Touchable Future
草本 利枝 | Toshie Kusamoto (Japan | 日本)



09. The Beautiful Kakashi World
ウスイ チカ | Chika Usui (Japan | 日本)

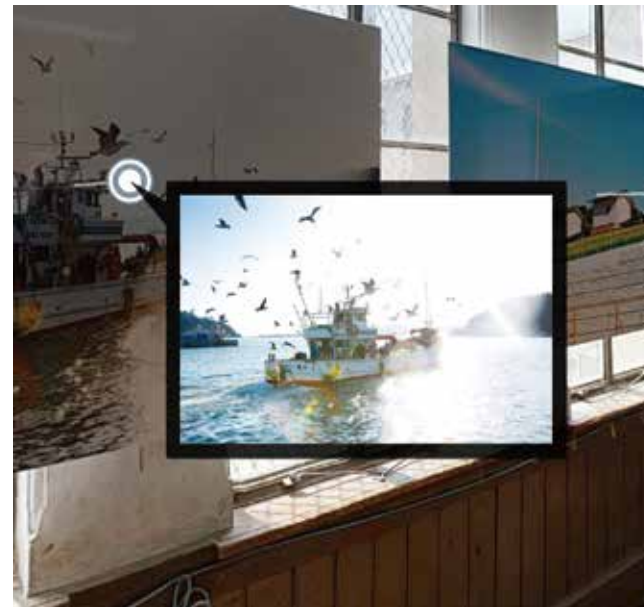


10. 大阪弁 | Osaka Ben
クロエ・ジャフェ | Chloé Jafé (France | フランス)

KG+SELECT 3D TOUR

パンデミックの影響によって、会場に足を運ぶことが難しい方々にも展覧会を見ていただきたいという思いから、KG+SELECTの10会場の3Dツアーを公開しました。公式サイトからアクセスでき、作品の拡大表示などでもできるため、実際に会場を訪れているかのような鑑賞体験ができます。

In 2020, a 3D tour around the ten venues of KG+SELECT was created to allow visitors to experience the shows during the pandemic. Accessed online through the official website it allows people to visit the festival in the safety of their own home.



SPECIAL EXHIBITIONS

KG+協賛企業主催の展覧会と、協賛企業のサポートのもとKG+主催の展覧会を開催しました。

Exhibitions organized by the supporting companies of KG+ were either introduced or exhibited simultaneously during the festival.

| No. | タイトル Title | アーティスト Artist | 会場 Venue |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| S1. | Theater SIGMA 2020 Kyoto 短編映画『しんしん』 Short film "sin-sin" | 山中有、澁谷 征司、上原 宏光 Yu Yamanaka, Seiji Shibuya, Hiromitsu Uehara | 元・淳風小学校 エントランス Former Junpu Elementary School Entrance |
| S2. | SILENT FORMS | ブリュノ・フォンタナ Bruno Fontana | ワコールスタディホール京都 ギャラリー WACOAL STUDYHALL KYOTO Gallery |
| S3. | Rhythm on the Shelf of the Era | Sheng-Min Huang | 京都駅ビル 7 階東広場北ピロティ Kyoto Station Building 7F East square |
| S4. | 擬態と変容 Mimicry & Transformation | 新レイヤ LEIYA Arata | 五条坂京焼登り窯 Kyoto Style Climbing Kiln |
| S5. | フォトフィーバーアートフェア受賞者スライドショー fotofever prize with dahinden, edition #2 | Julia Amarger, Rose Lecat, Alain Polo Nzuzi | 元・淳風小学校 プロジェクションルーム Projection room, Former Junpu Elementary School |



S1. Theater SIGMA 2020 Kyoto 短編映画『しんしん』
Short film "sin-sin"



S2. SILENT FORMS



S3. Rhythm on the Shelf of the Era



S4. 擬態と変容 | Mimicry & Transformation



S5. フォトフィーバーアートフェア受賞者スライドショー
fotofever prize with dahinden, edition #2

KG+ EXHIBITIONS

京都市内各所において64の展覧会が開催されました。

64 exhibitions were held in various places in Kyoto city.

| No. | タイトル Title | アーティスト Artist | 会場 Venue |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 01. | KODO Heartbeat Of Kumano | 和歌山県立神島高等学校 Wakayama Prefectural Kashima High School | 京都天狼院 KYOTO TENRO-IN |
| 02. | 地球の贈り物 Gift from the earth — Air floating media | 十二 紀行 Noriyuki Juni | クサカベギャラリー Kusakabe Gallery |
| 03. | 曖昧さ Ambiguity | 西山 功一 Koichi Nishiyama キュレーター Curator: 山元ゆり子 Yuriko Yamamoto | Gallery-G77 |
| 04. | 長城を視る—楊越巒コロタイプ写真展 Eye on the Great Wall — Collotype Works by YANG Yue Luan | 楊越巒 (ヤン・ユー・ルアン) YANG Yue Luan | 便利堂コロタイプギャラリー Benrido Collotype Gallery |
| 05. | 光りを掬う Scoop up the light | 北山 恵子 Keiko Kitayama | ギャラリーまほら Gallery Mahora |
| 06. | Cell of Blue Heaven | 宮下 直樹 Naoki Miyashita | センチード コーヒーショップ Sentido coffee shop |
| 07. | まさにこの瞬間：見るという体験 2013年から2019年に撮影した Miksang の写真 This Very Moment: The Experience of Seeing, Miksang Photographs, 2013-2019 | ジョン・アイナーセン John Einarsen | 松栄堂 薫習館 Shoyeido Kunjyukan |
| 08. | Layers of Time | 褻相順 (ベ・サンスン) SangSun BAE | 桃青京都ギャラリー Tosei Kyoto gallery |
| 09. | プラステオントロジー探査研究旅行 Plastéontology Expedition | K-NARF & SHOKO | K-NARF & SHOKO STUDIO |
| 10. | Benrido Collotype Portfolio Exhibition 『Night Procession : 夜の行進』 | スティーブン・ギル Stephen Gill | GOOD NATURE STATION 4F GALLERY |
| 11. | 源 MINAMOTO | ヴィンセント・ホアン Vincent Huang | そ / S / KAWAHIGASHI |
| 12. | オブジェクト・ポートレート Object Portraits by Eric Zetterquist | エリック・ゼッタクイスト Eric Zetterquist | イムラアートギャラリー imura art gallery |
| 13. | Lost in the Valley | マリーア・シュヴァルボヴァー Maria Svarbova | 芦屋画廊 kyoto ASHIYAGARO kyoto |

| No. | タイトル Title | アーティスト Artist | 会場 Venue |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 14. | 継ぐもの Tsugu-mono - In between crafts | 町田 益宏 Masuhiro Machida キュレーター Curator: 山崎 伸吾 Shingo Yamazaki | 京都伝統産業ミュージアム Kyoto Museum of Crafts and Design |
| 15. | 一塵法界 コロナのさなか | 中村きょう、早川知芳、片岡利恵、朝賀よる、中井五絵、kimiko、saoriyuzu、shinhye-kim、mimai、micaflex、miss mercury、harumania、yumiko、嶋岡海豹、Foster Mickley | 古書 herring Books Herring |
| 16. | 彷徨ったら見えたもの What I saw when I wandered | 谷井 ひろ子 Hiroko Tanii | ギャラリー 16 Galerie 16 |
| 17. | EARTH WIND & FIRE | 桑田卓郎、迫鉄平、田中真吾 Takuro Kuwata, Teppei Sako, Shingo Tanaka | エンアーツ eNarts |
| 18. | INTERZONE (loading...) | セバスチャン・レゼー Sébastien Raizer | 八文字屋 Hachimonjiya |
| 19. | ピンホール写真芸術学会 会員展 2020 京都展 Pinhole Photographic Art Society, Exhibition 2020 in Kyoto | 鈴鹿芳康、エドワード・レビンソン、浅野久男、伊吹菁児、他 Yasu Suzuka, Edward Levinson, Hisao Asano, Seiji Ibuki | ギャラリーマロニエ GALLERY maronie |
| 20. | Quiet Riot | 鈴木 崇 Takashi Suzuki | メディアショップギャラリー MEDIA SHOP gallery |
| 21. | My beauty & Your beauty | 山本 茂明、中西 倫子、福永 麗子、橋本 法古、長井 美沙 Shigeaki Yamamoto, Rinko Nakanishi, Reiko Fukunaga, Noriko Hashimoto, Misa Nagai | ロジエッタ バイ スノブ ROJETTA by snob |
| 22. | Motion Studies Dissected | アリ・サロモン Ari Salomon | 同時代ギャラリー DOHJIDAI GALLERY of ART |
| 23. | 繁る森の外 Out of dense forest | 夏池 風冴 NATSUIKE Kazayu | 同時代ギャラリー DOHJIDAI GALLERY of ART |
| 24. | Crystal Palace | 石塚 元太良 Gentaro Ishizuka | ザ・ノース・フェイス スタンダード 京都 THE NORTH FACE STANDARD KYOTO |
| 25. | Traces | 川尾 朋子、池田 航成 Tomoko Kawao, Kousei Ikeda | Bijuu Gallery |
| 26. | SLVR.TETSUYA × Artists ” NEW DERSS UP” # シルテツ展 | クドウ ナオヤ、シルバーテツヤ、入江 早耶、ファニード レスアップラボ、高橋 鉄平、ペドロネコイ、古賀 崇洋 Naoya Kudo, SLVR.TETSUYA, Saya Irie, Funny Dress-up Lab, Teppei Takahashi, Pedro Nekoi, Takahiro Koga キュレーター Curator: 田澤 悠 Yu Tazawa | BnA Alter Museum |
| 27. | WALL Stanza 映像に或るものを拭い去るとき、確からしさ、は、やがて。 | 横山 隆平 Ryuhei Yokoyama キュレーター Curator: 細野 晃太郎 Kotaro Hosono (BAF STUDIO tokyo) | 藤井大丸 6F 特設スペース 1 Space 1, Fujii Daimaru 6F |
| 28. | なにものでもないものたちの名づけかた How to Name the Nothingness | 小見山 峻 Shun Komiyama | haku 1F art space |
| 29. | The Thing from ice | 中村 壮志 Soshi Nakamura | haku 1F art space |
| 30. | ROADSIDE WORLD | ジョン・ランダー John Lander | be 京都 be kyoto |
| 31. | Lives | 西村 勇人 Hayato Nishimura | MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w room A & B |

| No. | タイトル Title | アーティスト Artist | 会場 Venue |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 32. | 黒い水 Black Water | マルセレ・フェルベルネ Marcelle Verberne | MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w room C |
| 33. | Gion Matsuri 2D 3D: Evolution of Perspective | アレサンドロ・デ・ベレガルデ、ジョー・キーティング Alessandro de Bellegarde, Joe Keating | ガーデン・ラボ Garden Lab |
| 34. | 切妻屋根の痕跡のための類型学 III / LIVE | 三宅 章介 Akiyoshi Miyake | ルーメンギャラリー Lumen gallery |
| 35. | Interference II | 中山 邦子 Kuniko Nakayama | ルーメンギャラリー Lumen gallery |
| 36. | 須田派3 Sudaha3 | 市川 龍児、ホイキシユウ、賀 Q ハセガワ、山本 ゆたか、 大 橋 一 弘 Ryuji Ichikawa, Hoi Kisyu, Gaq Hsegawa, Yutaka Yamamoto, Kazuhiro Ohasi | ルーメンギャラリー Lumen gallery |
| 37. | galleryMain archive project #1 | 澄毅、中井菜央、ヨシダミナコ、牛久保賢二、カワトウ、 中澤有基、山崎裕貴 Takeshi Sumi, Nao Nakai, Minako Yoshida, Kenji Ushikubo, Kawatou, Yuki Nakazawa, Yuki Yamazaki | ギャラリーメイン galleryMain |
| 38. | Remain in Light | 相川 勝 Masaru Aikawa キュレーター Curator: 癸生川 栄 Ei Kibukawa | ボノンキョウト bonon kyoto |
| 39. | CONCEPTUAL FLAME | 荒川 弘之 Hiroyuki Arakawa | 五条坂京焼登り窯 Kyoto Style Climbing Kiln |
| 40. | DISPOSABLES | ダン・ベイリー Dan Bailey | 五条坂京焼登り窯 Kyoto Style Climbing Kiln |
| 41. | Foulard - スカーフ | クレマン・ウヴゥラルール Clément OUVRARD | 同時代ギャラリー DOHJIDAI GALLERY of ART |
| 42. | 室礼 SHITSURAI -Offerings VI- | 中川 周士、ジョン・アイナーセン、エバレット・ブラウン、 シュヴァープ・トム、辻 徹、八木 隆裕、松林 豊斎 Shuji Nakagawa, John Einarsen, Everett Kennedy Brown, Tomas Svab, Toru Tsuji, Takahiro Yagi, Hosai Matsubayashi キュレーター Curator: 中川 周士 Shuji Nakagawa | ザ ターミナル キョウト THE TERMINAL KYOTO |
| 43. | 枯花 KareHana | 逢坂 憲吾 Kengo Osaka | ペルマナン京都 Permanente Kyoto |
| 44. | With Light - We Can Conquer Our Fear | 黎雪沁 (スーサム・ライ) Suet-sum Lai | ONE AND ONLY gallery approach |
| 45. | 無の境界線 - 快方にむかって Borders of Nothingness - On the Mend | マーガレット・ランシンク Margaret Lansink | 野口家住宅 花洛庵 Noguchi Residence Karaku-an |
| 46. | Drawing a New Pride. | 今西 徹 Toru Imanishi | NAIZ DESIGN OFFICE |
| 47. | Unnatural Nature | Jinn Yagi | LS STUDIO & GALLERY |
| 48. | Hisao Fujii: His 100th Year Living Well in Kyoto | マイカ・アロン・ガンペル Micah Aron Gampel | 七条みやび Nanajo Miyabi Inn |
| 49. | 森羅万象 The mystic nature in all universal phenomena | 堀内 大輔 Daisuke Horiuchi | hatoba Gallery |
| 50. | もの (その二) A Thing (Part 2) | 山中 美有紀 Miyuki Yamanaka | 厭離庵 Enri-An |

| No. | タイトル Title | アーティスト Artist | 会場 Venue |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 51. | going with the FLOW | マーク・ヴァサーロ Mark VASSALLO | つぼみ堂 Tsubomido |
| 52. | Landscape of Kishira | 八木 夕菜 Yuna Yagi | MOGANA |
| 53. | 光を曲げてやる Bend Light | 関本 幸治 Koji Sekimoto キュレーター Curator: 仲野 泰生 Yasuo Nakano | 京都場 KYOTOba |
| 54. | 踊り場と耕作 | 加納俊輔、澤田華、高橋耕平、多和田有希、堀井ヒロツグ、水木壘、麥生田兵吾 Shunsuke Kano, Hana Sawada, Kohei Takahashi, Yuki Tawada, Hirotsugu Horii, Rui Mizuki, Hyogo Mugyuda | ホテルアンテルーム京都 HOTEL ANTEROOM KYOTO |
| 55. | 奥能登郷愁歌 Nostalgia for Oku-Noto | 四方 伸季 Nobutoshi Shikata | 光画 京美堂 KOUGA KYOBIDO |
| 56. | Ito Kuru Cloth (Afurika & Kyoto) Process of Cloth (Africa & Kyoto) | 中須 俊治 Toshiharu Nakasu キュレーター Curator: 嶋田 翔伍 Shogo Shimada | 京都信用金庫本店 THE KYOTO SHINKIN BANK head office |
| 57. | KYOTOGRAPHIE 子ども写真コンクール展 2020 <VISION> 見るってどんなこと? KYOTOGRAPHIE Kids Competition Exhibition 2020 "VISION: What do you see?" | | 元・淳風小学校 Former Junpu Elementary School |
| 58. | 京都の寺 / 大邱の寺 Temples of Kyoto / Temples of Daegu | 京都写真家協会 Kyoto Photographers Society | 四条通地下道 Shijo-dori Underpass |
| 59. | KG+2020 ダイジェスト KG+2020 Digest | | 大丸京都店 1階 店内ご案内所前特設会場 DAIMARU KYOTO |
| 60. | 写真座談展 Zoom2020 Photo-Talk-Exhibition Zoom 2020 | 荻野 NAO 之 Naoyuki Ogino | オンライン Zoom Zoom Online |
| 61. | " 模様出現 Emergence" | ジジ・チュン Gigi Chung | オンラインエキシビジョン Online exhibition |
| 62. | node Collection Exhibition | 荒木経惟、細江英公、レン・ハン、ヨーガン・アクセルバル、今坂庸二郎 Nobuyoshi Araki, Eikoh Hosoe, Ren Hang, Jorgen Axelvall, Yojiro Imasaka | node hotel |
| 63. | うおづら UOZURA | 森岡 篤 Atsushi Morioka | gallery35 KYOTO KAMANZA |
| 64. | こうしてひとりで世界をみている ~ くらいゆめ第四夜 | 大橋 一弘 Kazuhiro Ohashi | COMMUNITY LAB N5.5 |



01. 京都天狼院 | KYOTO TENRO-IN
KODO Heartbeat Of Kumano
和歌山県立神島高等学校 | Wakayama Prefectural Kashima High School



02. クサカベギャラリー | Kusakabe Gallery
地球の贈り物 | Gift from the earth — Air floating media
十二 紀行 | Noriyuki Juni



03. Gallery-G77
曖昧さ | Ambiguity
西山 功一 | Koichi Nishiyama



04. 便利堂コロタイプギャラリー | Benrido Collotype Gallery
長城を視る—楊越轡コロタイプ写真展 |
Eye on the Great Wall — Collotype Works by YANG Yue Luan
楊越轡 ヤン・ユールアン | YANG Yue Luan



05. ギャラリーまほら | Gallery Mahora
光りを掬う | Scoop up the light
北山 恵子 | Keiko Kitayama



06. センティード コーヒーショップ | Sentido coffee shop
Cell of Blue Heaven
宮下 直樹 | Naoki Miyashita



07. 松栄堂 薫習館 | Shoyeido Kunjyukan
まさにこの瞬間：見るという体験 2013年から2019年に撮影した Miksang の写真
This Very Moment: The Experience of Seeing, Miksang Photographs, 2013-2019
ジョン・アイナーセン | John Einarsen



08. 桃青京都ギャラリー | Tosei Kyoto gallery
Layers of Time
萩相順 (ベ・サンスン) | SangSun BAE



09. K-NARF & SHOKO STUDIO
プラステオントロジー探査研究旅行 | Plasteontology Expedition
K-NARF & SHOKO



10. GOOD NATURE STATION 4F GALLERY
Benrido Collotype Portfolio Exhibition 『Night Procession：夜の行進』
Stephen Gill | スティーブ・ギル



11. モノ / S / KAWAHIGASHI
源 | MINAMOTO
ヴィンセント・ホアン | Vincent Huang



12. イムラアートギャラリー | imura art gallery
オブジェクト・ポートレート | Object Portraits by Eric Zetterquist
エリック・ゼッタクイスト | Eric Zetterquist



13. 芦屋画廊 kyoto | ASHIYAGARO kyoto
Lost in the Valley
マリア・シュヴァルボヴァー | Maria Svarbova



14. 京都伝統産業ミュージアム | Kyoto Museum of Crafts and Design
継ぐもの | Tsugu-mono - In between crafts
町田 益宏 | Masuhiro Machida



15. 古書 herring | Books Herring
一塵法界 コロナのさなか
中村きょう、早川知芳、片岡利恵、朝賀よる、中井五絵、kimiko、saoriyuzu、
shinhye-kim、mimai、micaflex、miss mercury、harumania、yumiko、
嶋岡海豹、Foster Mickley



16. ギャラリー 16 | Galerie 16
彷徨ったら見えたもの | What I saw when I wandered
谷井 ひろ子 | Hiroko Tanii



17. エンアーツ | eNarts
EARTH WIND & FIRE
桑田卓郎、追鉄平、田中真吾 | Takuro Kuwata, Teppei Sako, Shingo Tanaka



18. 八文字屋 | Hachimonjiya
INTERZONE (loading...)
セバスチャン・レゼー | Sébastien Raizer



19. ギャラリーマロニエ | GALLERY maronie
ピンホール写真芸術学会 会員展 2020 京都展
Pinhole Photographic Art Society, Exhibition 2020 in Kyoto
鈴鹿芳康、エドワード・レビンソン、浅野久男、伊吹菁児、他
Yasu Suzuka, Edward Levinson, Hisao Asano, Seiji Ibuki



20. メディアショップギャラリー | MEDIA SHOP gallery
Quiet Riot
鈴木 崇 | Takashi Suzuki



21. ロジエッタ バイ スノブ | ROJETTA by snob
My beauty & Your beauty
山本 茂明、中西 倫子、福永 麗子、橋本 法古、長井 美沙
Shigeaki Yamamoto, Rinko Nakanishi, Reiko Fukunaga, Noriko Hashimoto, Misa Nagai



22. 同時代ギャラリー | DOHJIDAI GALLERY of ART
Motion Studies Dissected
アリ・サロモン | Ari Salomon



23. 同時代ギャラリー | DOHJIDAI GALLERY of ART
繁る森の外 | Out of dense forest
夏池 風冴 | NATSUIKE Kazayu



24. ザ・ノース・フェイススタンダード 京都 | THE NORTH FACE STANDARD KYOTO
Crystal Palace
石塚 元太良 | Gentaro Ishizuka



25. Bijuu Gallery
Traces
川尾 朋子、池田 航成 | Tomoko Kawao, Kousei Ikeda



26. BnA Alter Museum
SLVR.TETSUYA × Artists ” NEW DERSS UP” #シルテツ展
クドウ ナオヤ、シルバーテツヤ、入江 早耶、ファニードレスアップラボ、
高橋 鉄平、ペドロネコイ、古賀 崇洋
Naoya Kudo, SLVR.TETSUYA, Saya Irie, Funny Dress-up Lab, Teppei Takahashi,
Pedro Nekoji, Takahiro Koga



27. 藤井大丸 6F 特設スペース 1 | Space 1, Fujii Daimaru 6F
WALL Stanza 映像に或るものを拭い去るとき、確からしさ、は、やがて。
横山 隆平 | Ryuhei Yokoyama



28. haku 1F art space
なにものでもないものたちの名づけかた | How to Name the Nothingness
小見山 峻 | Shun Komiyaama



29. haku 1F art space
The Thing from ice
中村 社志 | Soshi Nakamura



30. be 京都 | be kyoto
ROADSIDE WORLD
ジョン・ランダー | John Lander



31. MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w room A & B
Lives
西村 勇人 | Hayato Nishimura



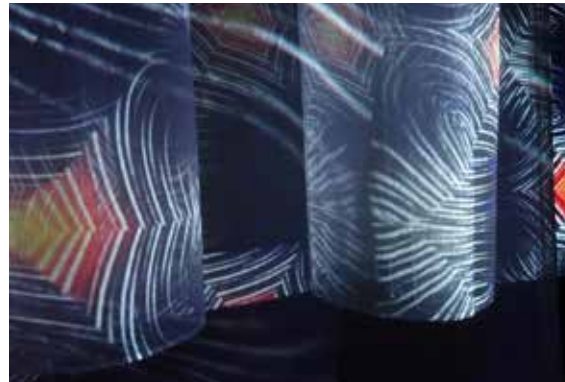
32. MATSUO MEGUMI+VOICE GALLERY pfs/w room C
黒い水 | Black Water
マルセレ・フェルベルネ | Marcelle Verberne



33. ガーデン・ラボ | Garden Lab
Gion Matsuri 2D | 3D: Evolution of Perspective
アレサンドロ・デ・ベレガルデ、ジョー・キーティング
Alessandro de Bellegarde, Joe Keating



34. ルーメンギャラリー | Lumen gallery
切妻屋根の痕跡のための類型学 III / LIVE
三宅 章介 | Akiyoshi Miyake



35. ルーメンギャラリー | Lumen gallery
Interference II
中山 邦子 | Kuniko Nakayama



36. ルーメンギャラリー | Lumen gallery
須田派 3 | Sudaha3
市川 龍児、ホイキシュウ、賀 Q ハセガワ、山本 ゆたか、大橋一弘
Ryuji Ichikawa, Hoi Kisyu, Gaq Hsegawa, Yutaka Yamamoto, Kazuhiro Ohashi



37. ギャラリーメイン | galleryMain
 galleryMain archive project #1
 澄毅、中井菜央、牛久保賢二、ヨシダミナコ、中澤有基、カワトウ、山崎裕貴
 Takeshi Sumi, Nao Nakai, Kenji Ushikubo, Minako Yoshida, Yuki Nakazawa
 Kawatou, Yuki Yamazaki



38. ボノンキョウト | bonon kyoto
 Remain in Light
 相川 勝 | Masaru Aikawa



39. 五条坂京焼登り窯 | Kyoto Style Climbing Kiln
 CONCEPTUAL FLAME
 荒川 弘之 | Hiroyuki Arakawa



40. 五条坂京焼登り窯 | Kyoto Style Climbing Kiln
 DISPOSABLES
 ダン・ベイラー | Dan Bailey



41. 同時代ギャラリー | DOHJIDAI GALLERY of ART
 Foulard - スカーフ
 クレマン・ウヴウラルール | Clément OUVRARD



42. THE TERMINAL KYOTO | ザターミナルキョウト
 室礼 | SHITSURAI -Offerings VI-
 中川 周士、ジョン・アイナーセン、エバレット・ブラウン、シュヴァープ・トム
 辻 徹、八木 隆裕、松林 豊斎 | Shuji Nakagawa, John Einarsen, Everett Kennedy Brown
 Tomas Svab, Toru Tsuji, Takahiro Yagi, Hosai Matsubayashi



43. ベルマナン京都 | Permanente Kyoto
枯花 | KareHana
逢坂 憲吾 | Kengo Osaka



44. ONE AND ONLY gallery approach
With Light - We Can Conquer Our Fear
黎雪沁 スーサム・ライ | Suet-sum Lai



45. 野口家住宅 花洛庵 | Noguchi Residence Karaku-an
無の境界線 - 快方にむかって | Borders of Nothingness - On the Mend
マーガレット・ランシंक | Margaret Lansink



46. NAIZ DESIGN OFFICE
Drawing a New Pride.
今西 徹 | Toru Imanishi



47. LS STUDIO & GALLERY
Unnatural Nature
Jinn Yagi



48. 七条みやび | Nanajo Miyabi Inn
Hisao Fujii: His 100th Year Living Well in Kyoto
マイカ・アロン・ガンベル | Micah Aron Gampel



49. hatoba Gallery
森羅万象 | The mystic nature in all universal phenomena
堀内 大輔 | Daisuke Horiuchi



50. 厭離庵 | Enri-An
もの (その二) | A Thing (Part 2)
山中 美有紀 | Miyuki Yamanaka



51. つぼみ堂 | Tsubomido
going with the FLOW
マーク・ヴァサーロ | Mark VASSALLO



52. MOGANA
Landscape of Kishira
八木 夕菜 | Yuna Yagi



53. 京都場 | KYOTOba
光を曲げてやる | Bend Light
関本 幸治 | Koji Sekimoto



54. ホテルアンテールーム京都 | HOTEL ANTEROOM KYOTO
踊り場と耕作
加納俊輔、澤田華、高橋耕平、多和田有希、堀井ヒロツグ、水木壘、麥生田兵吾
Shunsuke Kano, Hana Sawada, Kohei Takahashi, Yuki Tawada, Hirotsugu Horii
Rui Mizuki, Hyogo Mugyuda



55. 光画 京美堂 | KOUGA KYOBIDO
 奥能登郷愁歌 | Nostalgia for Oku-Noto
 四方 伸季 | Nobutoshi Shikata



56. 京都信用金庫本店 | THE KYOTO SHINKIN BANK head office
 Ito Kuru Cloth (Afurika & Kyoto) | Process of Cloth (Africa & Kyoto)
 中須 俊治 | Toshiharu Nakasu



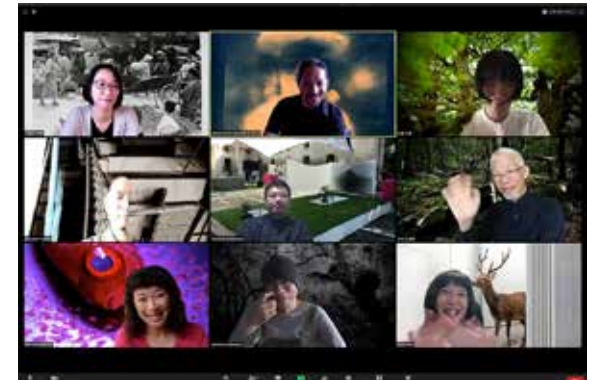
57. 元・淳風小学校 | Former Junpu Elementary School
 KYOTOGRAPHIE 子ども写真コンクール展 2020 <VISION> 見るってどんなこと？
 KYOTOGRAPHIE Kids Competition Exhibition 2020 "VISION: What do you see?"



58. 四条通地下道 | Shijo-dori Underpass
 京都の寺／大邸の寺 | Temples of Kyoto / Temples of Daegu
 京都写真家協会 | Kyoto Photographers Society



59. 大丸京都店 | DAIMARU KYOTO
 1階 店内ご案内所前特設会場
 KG+2020 ダイジェスト | KG+2020 Digest



60. オンライン Zoom | Zoom Online
 写真座談展 Zoom2020 | Photo-Talk-Exhibition Zoom 2020
 萩野 NAO 之 | Naoyuki Ogino



61. オンラインエキシビジョン | Online exhibition
" 模様出現 Emergence"
ジジ・チュン | Gigi Chung



62. node hotel
node Collection Exhibition
荒木経惟、細江英公、レン・ハン、ヨーガン・アクセルバル、今坂庸二郎
Nobuyoshi Araki, Eikoh Hosoe, Ren Hang, Jorgen Axelvall, Yojiro Imasaka



63. gallery35 KYOTO KAMANZA
うおづら | UOZURA
森岡 篤 | Atsushi Morioka



64. COMMUNITY LAB N5.5
大橋一弘 | こうしてひとり世界をみている ～ くらいゆめ第四夜
Kazuhiro Ohashi | Watching the world alone ~ About dream 4th night

KG+EVENTS

各展示会場だけでなく、歴史的建造物などにて多彩なイベントが京都市内各地にて開催されました。アーティスト、専門家、市民など、所属や世代を超えた交流を促進すると共に、来訪者が京都市内の新たなアートスペースや隠れた名所旧跡を発見する機会につながりました。

Public events were not only held in exhibition sites, but also in historical buildings, which encouraged exchanges between artists, specialists, and local residents, regardless of age, profession, or nationality. These events also served as opportunities for people to visit new art spaces and hidden historic sites.



草本利枝 × 小山田徹 トーク | Toshie Kusamoto × Toru Oyamada Talk

元・淳風小学校1階ロビー | Former Junpu Elementary School
2020年10月4日

東日本大震災後、宮城県女川町で被災住民との対話を重ねながら、「迎え火」プロジェクトなどに取り組んできた京都市立芸術大学教授で美術家の小山田徹氏をお招きし、京都と被災地をどう結び、そこに開く芸術や伝え方についてお話しいただきました。

After the hit of the Tohoku earthquake, Toshie Kusamoto travelled to Onagawa Town in the Miyagi prefecture and talked with residents who had survived the crisis. At the same time, she invited Professor Koyamadai Toru from the Kyoto City University of Arts and who also is the artist who established the project of "Mukaebi" in Onagawa Town, for a conversation on how Kyoto could join hands with the disaster-stricken area and how such a connection could be established in an artistic way.



新レイヤ クロージングイベント「人間ラブドール生展示」
LEiyA ARATA Closing Event "Live Exhibition of Human Love Doll"

五条坂京焼登り窯 | Kyoto Style Climbing Kiln
2020年10月18日

CLOSING PARTY

KG+AWARDの授賞式は、クロージングパーティーの中で行われました（10月18日、京都モダンテラス）。新型コロナウイルス感染症の影響により、海外から来日できなかった作家もZoomを使用し、フランス、中国、台湾と会場がつながりました。

The ceremony for KG+ AWARD was held during the closing party at Kyoto Modern Terrace on October 18th, 2020. While some artists were not able to come to Japan due to the impact of the COVID-19, they utilized Zoom, connecting France, China, Taiwan and the venue in Kyoto.



KG+ AWARD 2020 Grand-Prix

審査員によって、KG+SELECTアーティストの中から、KG+AWARD 2020グランプリとしてYingfei Liang (梁莹菲) の《Beneath the Scar》が選出されました。2021年にはKYOTOGRAPHIEのオフィシャルプログラムのひとつとして、Yingfei Liangの展覧会が開催されることとなります。副賞としてSIGMA FPがシグマより贈られます。

今年度の審査員は以下の通りです。

サイモン・ベーカー：ヨーロッパ写真美術館館長 / パスカル・ボース：美術評論家、フランス国立造形芸術センター（CNAP）写真コレクションキュレーター / 榮榮&映里（ロンロン&インリ）：写真家 三影堂撮影芸術中心（北京・厦門）創設者 / 太田睦子：IMAエディトリアル・ディレクター / 後藤由美：インディペンデント・キュレーター / ルシール・レイボーズ & 仲西祐介：KYOTOGRAPHIE & KG+ 共同創設者 / 共同ディレクター

Yingfei Liang 《Beneath the Scar》 was selected as Grand-Prix for KG+AWARD 2020, among 10 KG+SELECT artists. She will be invited to participate in KYOTOGRAPHIE's 2021 Main Program with a solo exhibition. Sigma FP is given as a supplementary prize.

This year, the invited Jury included;

Simon Baker: Director of Maison Europeenne de la Photographie / Pascal Beausse: Art critic & curator Head of Photographic Collections, Centre national des arts plastiques, Paris. / RongRong & Inri: Photographers, Founders of Three Shadows Photography Art Centre. / Mutsuko Ota: IMA Editorial Director / Yumi Goto: Independent Curator / Lucille Reyboz & Yusuke Nakanishi: Co-Founders, co-Directors of KYOTOGRAPHIE & KG+



KG+アワード授賞式
KG+ Award Ceremony



KG+アワード授賞者 | KG+ Award Winner
Yingfei Liang (梁莹菲)

OTHER AWARDS

SIGMA 賞 | SIGMA AWARD

黄 郁修 (ファン・ユウ・シュウ) | Huang Yu Hsiu

2020年より準グランプリとしてSIGMA賞が新設されました。KG+SELECT参加アーティストより選出されます。受賞者にはSIGMA dp Quattroが授与されます。
SIGMA Prize is newly established for KG+SELECT 2020. The winner will receive SIGMA dp Quattro.

ファーストフロア賞 | The First Floor Prize

陳 啟駿 (チャン・カイ・チュン) | Chan Kai Chun

選出されたアーティストには、パリ6区のファーストフロアギャラリーで展覧会を開く機会が与えられます。
The winner will be invited to hold an exhibition in Paris.

UNKNOWN ASIA 賞 | UNKNOWN ASIA AWARD

ダン・ベイリー | Dan Bailey

今年からUNKNOWN ASIA賞が設置され、副賞として次回UNKNOWN ASIA Art Exchange Osakaへの出展に招待されます。
The winner will be invited to participate in the next edition of UNKNOWN ASIA Art Exchange Osaka.



黄 郁修 (ファン・ユウ・シュウ)
Huang Yu Hsiu



陳 啟駿 (チャン・カイ・チュン)
Chan Kai Chun



ダン・ベイリー
Dan Bailey

PUBLICITY

KG+2020は、国内外の雑誌・ウェブなど各種メディアで情報が発信され、約12件の掲載がありました。「美術手帖」「ELLE Japan」といった国内の大手メディアのほか、フランスの「Fisheye Magazine」といった海外メディアでも取り上げられました。

Information about KG+2020 was published on various media outlets, such as domestic and overseas magazines and websites, for a total of about 12 publications. They include not only Japanese major media but also Fisheye Magazine published in France.

掲載メディア

Fisheye Magazine

Web Leaf

FORESIGHT (2020.9.30)

京都で遊ぼうART

SPUR.JP (2020.9.19)

美術手帖 (2020.9.19)

JDN (2020.8.11)

VOGUE (2020.10.5)

Kyotopi (2020.9.25)

IMA ONLINE (2020.2.25)

haconiwa (2020.9.11)

ELLE Japan (2020.9.15)



京都で遊ぼう ART



Web Leaf



FORESIGHT (2020.9.30)



Fisheye Magazine



SPUR.JP (2020.9.19)

Organization

KG+ 2020

KYOTOGRAPHIE SATELLITE EVENT

2020.9.18-10.18

発行元

KG+実行委員会

共同ディレクター

ルシール・レイボーズ (KYOTOGRAPHIE 共同創設者/共同ディレクター)
仲西 祐介 (KYOTOGRAPHIE 共同創設者/共同ディレクター)
カルドネル 島井 佐枝 (MUZ ART PRODUCE 代表)

プログラム・ディレクター

中澤 有基 (galleryMain 代表)

SELECT ディレクター

フィリップ・ベルゴンゾ (OFF SHOT 代表)

アシスタント

兪 多蓮 / 森 詠美 / 野村 美空
真部 優子 / 分林寛奈子

空間デザイナー

西山拓磨 (タクマデザイン)

グラフィックデザイナー (展示・印刷物)

西山拓磨 (タクマデザイン) / 塩谷啓悟

ウェブデザイナー

岡澤理奈 / 兪 多蓮

翻訳

白嶋瑩 / ローレン・ハドラー

記念撮影

中澤 有基 / 高橋弘康 / 荻野直之

Publisher

KG+ Executive Committee

Co-Director

Lucille Reyboz (KYOTOGRAPHIE Co-founder&Co-director)
Yusuke Nakanishi (KYOTOGRAPHIE Co-founder&Co-director)
Sae Shimai-Cardonnel (MUZ ART PRODUCE)

Program Director

Yuki Nakazawa (galleryMain)

SELECT Director

Philippe Bergonzo (OFF SHOT)

Assistant

Yoo Dayeon / Eimi Mori / Miku Nomura
Yuko Manabe / Kanako Wakebayashi

Spatial Designer

Takuma Nishiyama (takumadesign)

Graphic Design (Display & Publication)

Takuma Nishiyama (takumadesign) / Keigo Shiotani

Web Designer

Rina Okazawa / Yoo Dayeon

Translation

PAT Hoi Ying / Lauren Hadler

Photo

Yuki Nakazawa / Hiroyasu Takahashi / Naoyuki Ogino

主催 | Organizer

KG+実行委員会
KG+ Executive Committee

共催 | Co-organizer

京都市 / 京都市教育委員会
Kyoto City / Kyoto Municipal Board of Education

メインスポンサー | Main Sponsor , Special Sponsor

株式会社グランマール
GRAND MARBLE Corporation


GRAND MARBLE
KYOTO

株式会社シグマ
SIGMA CORPORATION

SIGMA

協賛 | Sponsor

株式会社モトックス
MOTTOX INC.



ワコールスタディホール京都
WACOAL STUDYHALL KYOTO



DMG森精機株式会社
DMG MORI CO., LTD.

DMG MORI

さきぞうグループ
SAKIZO



京都駅ビル開発株式会社
KYOTO STATION BUILDING DEVELOPMENT CO.,LTD



株式会社SCREENホールディングス
SCREEN Holdings Co., Ltd.

SCREEN

アニエスベー
agnès b.

agnès b.

アインシュタインスタジオ
EINSTEIN STUDIO

EINSTEIN STUDIO

協力 | Partner

フォトフィーバー
fotofever



京都信用金庫
THE KYOTO SHINKIN BANK



アンノウンアジア
UNKNOWN ASIA

UNKNOWN/ASIA

アン스티チュ・フランセ関西
Institut français du Japon



ニュイ・ブランシュ京都
Nuit Blanche Kyoto



後援 | Supported by

京都府
Kyoto Prefecture

京都商工会議所
The Kyoto Chamber of Commerce and Industry

京都ブランド推進連絡協議会
Kyoto Brand Promotion Council

KG+ 2020
KYOTOGRAPHIE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL SATELLITE EVENT
2020.9.18-10.18

クロージングレポート 2020年11月発行

エディター KG+実行委員会

デザイナー タクマデザイン

翻訳 ローレン・ハドラー

撮影 荻野NAO之、展示者提供、KG+実行委員会

KG+ 2020
KYOTOGRAPHIE INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY FESTIVAL SATELLITE EVENT
2020.9.18-10.18

Closing Report issued November 2020

Editor KG+ Executive Committee

Designer takumadesign

Translator Lauren Hadler

Photographers Naoyuki Ogino, Exhibitor provided, KG+ Executive Committee

Contact KG+ Executive Office info_kgplus@kyotographie.jp <http://www.kyotographie.jp/kgplus>

KG+
KYOTO
GRAPHIE
INTERNATIONAL
PHOTOGRAPHY
FESTIVAL SATELLITE EVENT